



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 23 ta' Frar 2016
(OR. en)

15340/1/15
REV 1

LIMITE

PV/CONS 76

ABBOZZ TA' MINUTI¹

Suġġett: It-**3439** laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
 (AFFARIJET ĠENERALI) li saret fi Brussell fil-15 ta' Diċembru 2015

¹ L-informazzjoni dwar deliberazzjonijiet legiſlattivi tal-Kunsill, dwar deliberazzjonijiet oħrajn tal-Kunsill miftuhin għall-pubbliku u dwar dibattiti pubbliċi tinstab fl-Addendum 1 għal dawn il-minuti.

WERREJ

Paġna

1. Adozzjoni tal-aġenda proviżorja	3
--	---

ATTIVITAJIET MHUX LEĠISLATTIVI

2. Approvazzjoni tal-lista ta' punti "A"	3
3. Riżoluzzjonijiet, deċiżjonijiet u opinjonijiet adottati mill-Parlament Ewropew matul is-sessjonijiet parzjali tiegħu li saru fi Strasburgu mit-23 sas-26 ta' Novembru 2015, u fi Brussell fil-11 ta' Novembru 2015 u fit-2 ta' Diċembru 2015	3
4. Proposta għal ftehim interistituzzjonali dwar regolamentazzjoni aħjar	3
5. Programm ta' 18-il xahar tal-Kunsill (1 ta' Jannar 2016 - 30 ta' Ġunju 2017)	4
6. Thejġġja tal-Kunsill Ewropew tas-17 u t-18 ta' Diċembru 2015	4
7. Tkabbir u l-proċess ta' stabbilizzazzjoni u ta' assoċjazzjoni	4
8. Semestru Ewropew 2016	4
9. Affarijiet oħra	5
ANNEX - Dikjarazzjonijiet għall-minuti tal-Kunsill	6

*

* *

1. **Adozzjoni tal-aġenda provizorja**
15203/15 OJ/CONS 76

Il-Kunsill adotta l-aġenda msemmija hawn fuq.

ATTIVITAJIET MHUX LEĠISLATTIVI

2. **Approvazzjoni tal-lista ta' punti "A"**
15204/15 PTS A 104

Il-Kunsill adotta l-punt "A" kif elenkat f'15204/15.

Il-Kummissjoni ħarġet dikjarazzjoni kif tidher fl-Anness.

3. **Rizoluzzjonijiet, deċiżjonijiet u opinjonijiet adottati mill-Parlament Ewropew matul is-sessjonijiet parzjali tiegħu li saru fi Strasburgu mit-23 sas-26 ta' Novembru 2015, u fi Brussell fil-11 ta' Novembru 2015 u fit-2 ta' Diċembru 2015**
14340/15 PE-RE 9

Il-Kunsill ha nota tar-risoluzzjonijiet, l-opinjonijiet u d-deċiżjonijiet adottati mill-Parlament Ewropew fis-sessjonijiet parzjali tiegħu msemmija hawn fuq, li tqiesu jew li ser jitqiesu meta jiġu eżaminati l-kwistjonijiet rilevanti.

4. **Proposta għal ftehim interistituzzjonali dwar regolamentazzjoni ahjar**
= Qbil politiku
15007/15 INST 437 POLGEN 174 JUR 767 IA 22 CODEC 1671
+ COR 1

Il-Presidenza ppreżentat il-ftehim proviżorju dwar ftehim interistituzzjonali ġdid rigward regolamentazzjoni ahjar, li ntlahaq mal-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni fit-8 ta' Diċembru 2015.

Il-Kunsill ikkonferma l-qbil politiku tiegħu dwar it-test ippreżentat mill-Presidenza.

5. Programm ta' 18-il xahar tal-Kunsill (1 ta' Jannar 2016 - 30 ta' Ġunju 2017)

- = Approvazzjoni
(Dibattitu pubbliku, f'konformità mal-Artikolu 8(3) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill)
15258/15 POLGEN 178

Il-Kunsill approva l-abbozz tal-programm ta' 18-il xahar tal-Kunsill.

6. Thejjiia tal-Kunsill Ewropew tas-17 u t-18 ta' Diċembru 2015

- = Abbozz ta' konklużjonijiet
13596/15 CO EUR-PREP 46
- = Rapport tal-Hames Presidenti: 'Nikkompletaw l-Unjoni Ekonomika u Monetarja tal-Ewropa'

Il-Kunsill eżamina l-abbozz ta' konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew.

Il-Kunsill kellu skambju ta' fehmiet dwar l-abbozz ta' konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew li jiffoka b'mod partikolari fuq il-migrazzjoni, il-ġlieda kontra t-terroriżmu, UEM (b'mod partikolari s-segwitu għar-Rapport tal-Hames Presidenti), is-suq intern, l-Unjoni tal-Energija, ir-Renju Unit u r-relazzjonijiet esterni.

7. Tkabbir u l-proċess ta' stabbilizzazzjoni u ta' assoċjazzjoni

- = Abbozz ta' konklużjonijiet tal-Kunsill
15234/15 ELARG 70 COWEB 148

Wara skambju ta' fehmiet dwar kwistjonijiet relatati mat-Tkabbir u l-Proċess ta' Stabbilizzazzjoni u ta' Assoċjazzjoni, il-Kunsill adotta l-konklużjonijiet kif jinsabu fid-dok. 15356/15.

Id-delegazzjoni ta' Ċipru għamlet dikjarazzjoni kif tinsab fl-Anness.

8. Semestru Ewropew 2016

- Stharriġ Annwali dwar it-Tkabbir 2016
 - = Preżentazzjoni mill-Kummissjoni
14270/15 ECOFIN 875 UEM 415 SOC 676 EMPL 441 COMPET 519 ENV 705
EDUC 300 RECH 279 ENER 391 JAI 873

Il-Kummissjoni ppreżentat l-Istharriġ Annwali tagħha dwar it-Tkabbir għall-2016.

9. Affarijiet ohra

– **Strategija ghar-Regjun tal-Alpi**

Id-delegazzjoni Slovena ħabbret li ser tospita l-konferenza ta' tnedija għall-istrategija makroreġjonali għar-Regjun tal-Alpi fil-25 u s-26 ta' Jannar 2016 f'Brdo pri Kranju.

DIKJARAZZJONIJIET GHALL-MINUTI TAL-KUNSILL

**Rigward il-punt
"A" nru 1:**

**Abbozz ta' konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-istat ta' thejjija u r-
rispons għal emerġenza nukleari barra mis-sit
= Adozzjoni**

DIKJARAZZJONI MILL-KUMMISSJONI

"Il-Kummissjoni tilqa' l-konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-Istat ta' Thejjija u reazzjoni għal Emerġenza Nukleari lil hinn mis-sit kif approvati mill-Kunsill għall-Affarijiet Ġenerali fil-15 ta' Diċembru.

Il-Kummissjoni tfakkar l-obbligi tal-Istati Membri skont id-dispożizzjonijiet rilevanti dwar l-istat ta' thejjija u r-reazzjoni għal emerġenza (EP&R) tad-Direttiva tal-Kunsill 2013/59/EURATOM (l-Artikoli minn 97 sa 99 tad-Direttiva), b'mod partikolari biex jikkooperaw ma' Stati Membri oħrajn biex jiġu indirizzati l-emerġenzi possibbli fit-territorju tagħhom li jistgħu jaffettwaw Stati Membri oħrajn, kif ukoll ir-responsabbiltà tagħha stess biex tiżgura l-implimentazzjoni korretta ta' dawn id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-EP&R.

Il-Kummissjoni tinnotta wkoll it-talba tal-Kunsill biex jiġi żgurat li l-Istati Membri qed jiżviluppaw approċċ koerenti fir-rigward tad-dispożizzjonijiet tal-EP&R b'mod partikolari bejn Stati Membri ġirien, inkluż permezz ta' arrangament ta' reazzjoni ta' emerġenza.

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiżgura l-implimentazzjoni korretta tad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 2013/59/EURATOM u biex tippromwovi l-aħjar prattiki fil-livell tal-UE, il-Kummissjoni tqis li tehtieg aċċess dirett bħala osservatur f'sessjonijiet ta' taħriġ kongunt u f'eżerċizzji ta' emerġenza nukleari organizzati mill-Istati Membri bil-għan li jkun hemm arrangamenti ta' ttestjar transfruntier, sabiex tikseb għarfien Prattiku mtejjeb tal-prattiki tal-Istati Membri tal-UE f'dan il-qasam.

Il-Kummissjoni jiddispjaċiha li dan mhuwiex rikonoxxut fil-konklużjonijiet tal-Kunsill."

DIKJARAZZJONI MINN ĊIPRU

"Ċipru tixtieq tfakkar il-pożizzjoni tagħha li l-proċess ta' adeżjoni tal-UE għat-Turkija, kif ukoll għall-kandidati kollha, huwa f'konformità mal-Qafas ta' Negożjar u l-konklużjonijiet rilevanti tal-Kunsill u huwa soġġett għal implimentazzjoni shiħa u mhux diskriminatorja tal-obbligi tagħhom lejn l-UE u t-28 Stat Membru kollha,

F'dan ir-rigward, it-Turkija hija mistennija tkompli tissodisfa l-obbligi kollha tagħha ta' adeżjoni mingħajr aktar dewmien. Filwaqt li huwa fi hdan il-mandat ta' kompetenzi tal-Kummissjoni biex tipproċedi bix-xogħol ta' skrinjar fuq il-kapitoli tan-negożjati, dan huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjoni tar-Repubblika ta' Ċipru dwar il-kapitoli ffrizati fl-2009. Sakemm ir-raġunijiet li wasslu għall-iffriżar ta' dawn il-kapitoli jibqgħu validi, il-pożizzjoni ta' Ċipru ser tibqa' l-istess.

Jiddispijacija li d-dikjarazzjoni unilaterali tat-Turkija tad-29 ta' Novembru 2015 ittenni l-intenzjoni tagħha li ma timplimentax pjan tar-rotta dwar il-liberalizzazzjoni tal-viża lejn ir-Repubblika ta' Ċipru. Filwaqt li din id-Dikjarazzjoni unilaterali ma għandha ebda effett legali, hija turi għal darb'ohra l-politika diskriminatorja u mhux kooperattiva *vis-à-vis* Stat Membru tal-UE u jesprimi dubju dwar l-ispirtu tal-ghoti ta' enerġija mill-ġdid lir-relazzjonijiet bejn l-UE u t-Turkija, kif ġie deċiż fis-summit bejn l-UE u t-Turkija. Il-progress tat-Turkija lejn il-Liberalizzazzjoni tal-Viża ser jiddependi fuq l-implimentazzjoni shiħa tar-rekwiziti kif stabbiliti f'dan il-Pjan Direzzjonali, inkluża l-implimentazzjoni shiħa u mhux diskriminatorja tal-Ftehim ta' Riammissjoni, kif ukoll li jiżgura kooperazzjoni effettiva dwar kwistjonijiet tal-ĠAI mal-Istati Membri kollha tal-UE. F'dan il-kuntest, Ċipru ma jistax jagħti l-kunsens għal kwalunkwe trattament preferenzjali jew konċessjonijiet għal Pjan Direzzjonali dwar il-Liberalizzazzjoni tal-Viża. Għandu jiġi enfasizzat ukoll li l-politika sistematika applikata mit-Turkija għat-tibdil fin-natura demografika taż-żoni okkupati tar-Repubblika ta' Ċipru mill-influss illegali ta' ċittadini Torok (persuni insedjati) hija f'kunflitt dirett mal-ordni ġuridiku tal-UE fil-qasam tal-Ġustizzja, il-Libertà u s-Sigurtà.

Fid-dawl tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni li taggorna dan ir-Rapport ta' Skrinjar dwar il-Kapitolu 24, u t-thejjija tar-rapport dwar il-progress tat-Turkija fl-issodisfar tar-rekwiziti tal-Pjan Direzzjonali tagħha dwar il-Liberalizzazzjoni tal-viża, fl-2016, Ċipru jistenna li l-politiki diskriminatorji tat-Turkija ser ikunu debitament riflessi fil-valutazzjoni tal-Kummissjoni kif ukoll sejha urgenti għall-htieġa li t-Turkija tirtira d-dikjarazzjonijiet unilaterali tagħha mressqa f'dan ir-rigward.

Kwalunkwe tentattiv biex terġa' tingħata l-hajja lix-xogħol, speċjalment meta niġu għal Kapitolu 24, ser irendi riżultati pożittivi, biss meta l-kondizzjonijiet politiċi jippermettu dan u jekk it-Turkija tkompli bit-thejjijiet meħtieġa għal allinjament shiħ mal-acquis b'mod mhux diskriminatorju fir-rigward tal-Istati Membri kollha, inkluża r-Repubblika ta' Ċipru."